Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders II	1L
CLUB 2	Bienne Skater 90 II	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum / Date / Data	12.04.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	19:19	End / Ende / Fin / Fine	21:10
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB15		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	56

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome	Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	2172	PARATTE	Cindy	
Official scorer / Marqueur	207578	ROUILLER	Jean-Marc	
Referee 1 / Arbitre 1	201278	HOCHSTRASSER	Florian	
Referee 2 / Arbitre 2	9082	POULICHET	Vincent	
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
13	1

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Seelanders II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Seelanders II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
17	C	KOLLROS	Nicolas	202649
88	A	ROUILLER	Jonathan	203187
29	G	VIONNET	Nicolas	214362
	G			
26		GAMBONI	Willy	2188
18		MIGLIORI	Claudio	206216
7		ZIMMERMANN	Djile	203409
63		MANI	Lukas	212291
27		GUMY	Julien	98304
45		BUONANNO	Elia	99199
48		SCHWINGRUBER	Alain	202598
21		LEPETIT	Florent	51:52
11		BASSI	Jonathan	208332
80		PAICHOT	Kenzo	208346

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	94110
	BASSIN	Mathieu		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:56	17	29	1				
02:11	7	17	2				
02:26	48	27	3				
03:03	26	18	4				
09:17	63	27	5				
11:22	26	7	6				
19:05	26	63	7				
26:25	80		8				
35:54	11	80	9				
49:37	27	45	10				
49:59	11	21	11				
51:52	18	17	12				
58:29	11	80	13				
				TOTAL			13
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
16:53	88	2	00:00	18:53	H
22:13	21	2	00:00	24:13	S1
34:04	7	2	00:00	36:04	C1
56:40	21	2	00:00	58:40	V2
TOTAL				8 min	

2 Bienne Skater 90 II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
18	C	WYSS	Pascal	2176
	A			
33	G	MARMY	Hervé	94104
	G			
16		FLÜCKIGER	Julien	208269
87		VUILLEUMIER	Maxime	209243
5		MEISTER	David	212426
12		REBETEZ	Gaëtan	210386
70		BEGLIERI	Theo	209245

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	99000
	PONTI	Gaël		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
54:28	12	87	1				
				TOTAL			1
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
05:37	18	2	00:00	07:37	L
34:15	70	2	00:00	36:15	I
47:42	16	2	00:00	49:37	H
56:40	18	5	00:00	60:00	B1
TOTAL				11 min	